

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer
JCM TECHNOLOGIES, S.A.
C/Bisbe Morgades, 46 Baixos
08500 VIC – Barcelona
SPAIN

declares herewith that the product designated below complies with the relevant fundamental requirements as per Article 3 of the R&TTE Directive 1999/5/EG, and complies with the relevant fundamental requirements of the 2006/42/CE Machinery Directive, as well as with the ones of the 2004/108/CE Electromagnetic Compatibility Directive and 2006/95/CE Low Voltage Directive, insofar as the product is used correctly, and that the following standards apply:

Product: Receiver safety edge via radio 868MHz
Manufactured by: JCM TECHNOLOGIES, S.A.
Trade mark: JCM
Type: RB3 R868, RB3 OSE868
Environment of use: Residential, commercial and light industry

Standards:

- Telecommunication EN 300 220-1 v2.3.1 (2010-02)
EN 300 220-2 v2.3.1 (2010-02)
- Electromagnetic Compatibility EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08)
EN 301 489-1 v1.6.1 (2005-09)
- Low Voltage EN 60335-1:2002
- Machines EN ISO 13849-1: 2008, category 2, P_L c

Vic, 24/04/12



JUAN CAPDEVILA MAS
General manager
CE

EC PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**Výrobce:**

JCM TECHNOLOGIES, S.A.
C/Bisbe Morgades, 46 Baixos
08500 VIC – Barcelona
SPAIN

tímto prohlašuje, že výrobek uvedený níže je v souladu s příslušnými základními požadavky podle článku 3 směrnice R & TTE 1999/5/EG , a je v souladu s příslušnými základními požadavky Strojní směrnice 2006/42/CE , jakož i se směrnicemi 2004/108/CE Směrnice elektromagnetické kompatibility a 2006/95/CE Směrnice o nízkém napětí, pokud je přípravek používán správně, a podle následujících norem:

Produkt: Rádiový přijímač bezpečnostní lišty na frekvenci 868 MHz

Výrobce: JCM TECHNOLOGIES, S.A.

Obchodní značka: JCM

Typ: RB3 R868, RB3 OSE868

Prostředí použití: Privátní, komerční a lehký průmysl

Normy:

- Telekomunikační EN 300 220-1 v2.3.1 (2010-02)
EN 300 220-2 v2.3.1 (2010-02)
- Elektromagnetické kompatibility EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08)
EN 301 489-1 v1.6.1 (2005-09)
- Nízkonapěťová EN 60335-1:2002
- Strojní EN ISO 13849-1: 2008, kategorie 2, PL c

Vic, 24/04/12

JUAN CAPDEVILA MAS

Generální ředitel

CE

RB3 R868 (rev1.0)

Uživatelský manuál

CZ

Popis:

Radioband systém je konstruován pro průmyslové, komerční a privátní dveřní a vratové aplikace, kde jsou použity bezpečnostní lišty. Tento bezdrátový systém nahrazuje doposud používané spirálové kabely a systémy s energetickými řetězy, které přenášely signály z vrat či bran do řídicí jednotky. Přijímač monitoruje stav vysílače, s kterým je propojen.

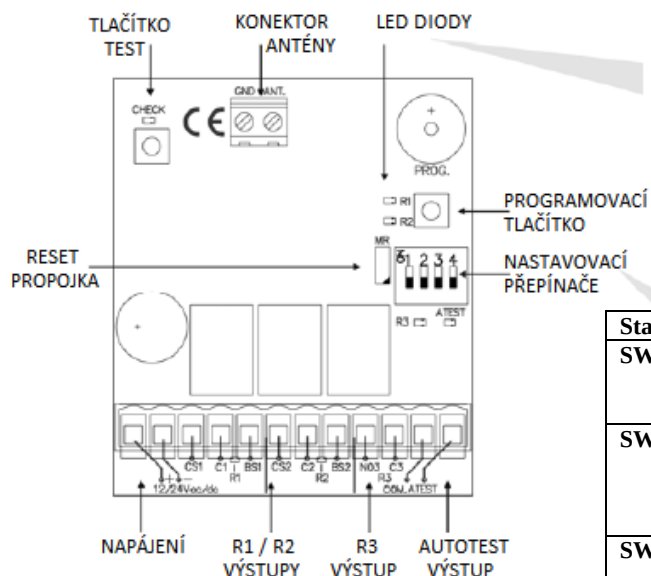
Až tři vysílače k jednomu výstupu v přijímači mohou být propojeny. V každém přijímači jsou dva výstupy, které mohou být propojeny s řídicí jednotkou a nakonfigurovány jako 8k2 nebo NC kontakt.

Tento systém je kompatibilní s 8K2 monitorovanými bezpečnostními lištami nebo elektromechanickými bezpečnostními lištami (N.C. kontakt) a také se standardními nízkonapěťovými optickými bezpečnostními lištami a OSE-S7502 optickými bezpečnostními lištami.

Systém vyhovuje normě EN ISO 13849-1, kategorie 2, PLc.

Technické parametry

	RBAND/OS – RBAND/OSB	
Frekvence	Multifrekvenční systém 868 MHz auto-nastavitelný	
	Kanál	Frekvenční rozsah (MHz)
	Kanál 1 (*)	868,700 – 869,200
	Kanál 2	868,000 – 868,600
	Kanál 3	869,400 – 869,650
	Kanál 4	869,700 – 870,000
Paměť	6 vysílačů (3 na relé 1, 3 na relé 2)	
Počet relé	3 relé	
Napájení	12/24 V ac/dc	
Rozsah napájecího napětí	9 - 35V dc 8 – 28 V ac	
Kontakt relé	1A	
Spotřeba standby/provoz	max 255 mA	
Autotest vstupní signál	Jeden 12/24V ac/dc vstup s volitelnou polaritou	
Výkon vysílače	< 25mW	
Provozní teploty	-20°C až +85°C	
Krytí	IP54 (IP65 s kabelovými průchodkami)	
Rozměry	82 x 190 x 40 mm	
Dosah	100 m	

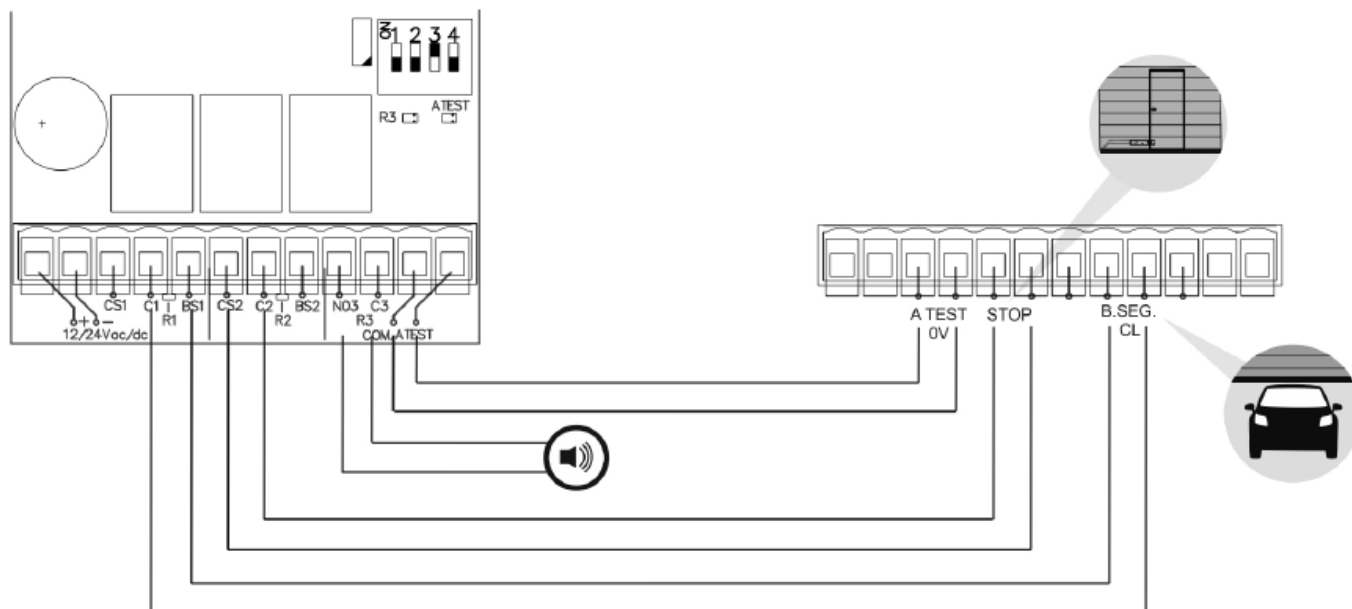


LED	SVÍTÍ	NESVÍTÍ
D1	Bezpečnostní lišta na relé 1 je aktivovaná nebo není připojena	Normální stav
D2	Bezpečnostní lišta na relé 1 je aktivovaná nebo není připojena	Normální stav
CHECK	Zkontrolujte pokrytí signálem a tabulku kvality	

Stav	Funkce	ON	OFF
SW1:1	Perioda autotestu	RBAND3 vysílač vysílá svůj stav každých 5 sekund	RBAND3 vysílač vysílá svůj stav každých 20 sekund
SW1:2	Operační mód	Mód ON: Bezpečnostní lišta funguje trvale	Mód WORK: Řídící jednotka indikuje pohyb vrat a v tento moment lišta funguje
SW1:3	Funkce relé 3	Signalizuje vybité baterie	Relé 3 je aktivováno v případě aktivace relé 1 nebo relé 2
SW1:4	Polarita autotestu	Záporná polarita: A12/24V ac/dc signál přepne na 0V	Kladná polarita: A 0V signál přepne na 12/24V ac/dc pro autotest

Zapojení

DVEŘE S 8K2 BEZPEČNOSTNÍ LIŠTOU V BS1 A S POMOCNÝM KONTAKTEM PRO VLOŽENÉ DVEŘE V CS2 ATEST S Kladnou polaritou a signalizací vybitých baterií na R3



Instalace od začátku

Mechanická instalace

Připevněte zadní část krabičky na zeď, použijte dodané hmoždinky a šrouby. Instalujte přijímač, zavřete dveře a odstraňte kovové součásti mezi přijímačem a vysílačem. Vysílací a přijímací anténa musí být paralelně jedna s druhou pro maximální přenos signálu. Protáhněte kabely spodkem přijímače. Zapojte napájení a ostatní komponenty dle přiloženého schématu. Nahrajte vysílače. Zavřete a zašroubujte přední kryt dodanými šrouby.

Programování vysílače do přijímače

Přijímač umožňuje naprogramování 6 vysílačů (3 pro relé 1, a 3 pro relé 2). Každý vysílač bezpečnostní lišty musí být naučen na odpovídající kanál přijímače. Vysílač může být naučen pouze do jednoho přijímače.

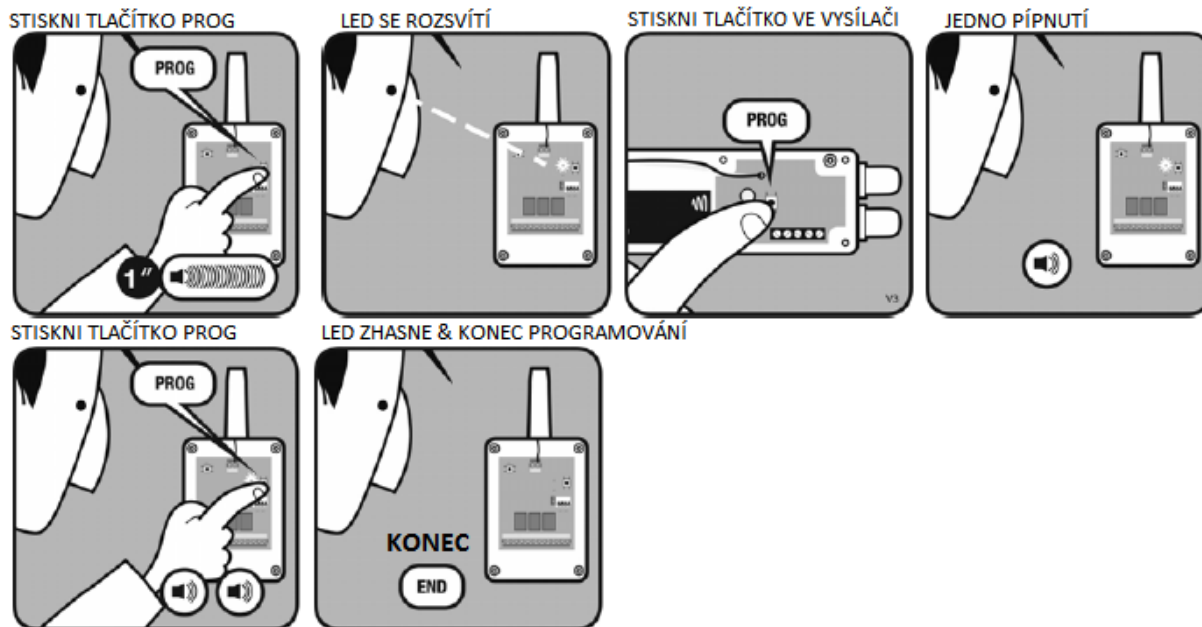
Stiskněte tlačítko PROG v přijímači a držte ho stisknuté, dokud nezvolíte odpovídající mód.

Programování jednoho bezpečnostního vysílače (IN1 vstup)

Mód	Volba typu aktivace relé	Led R1	Led R2
1	Bezpečnostní lišta aktivuje relé 1	svítí	nesvítí
2	Bezpečnostní lišta aktivuje relé 2	nesvítí	svítí
3	Bezpečnostní lišta aktivuje zároveň relé 1 i relé 2	svítí	svítí

Programování dvou bezpečnostních vysílačů (IN1 a IN2 vstupy)

Mód	Volba typu aktivace relé	Led R1	Led R2
4	Bezpečnostní lišta na vstupu IN1 aktivuje relé 1 a bezpečnostní lišta na vstupu IN2 aktivuje relé 2	bliká	bliká



SIGNÁL AUTOTEST

Zatímco přijímač RadioBand monitoruje vysílač každou autotest periodu, systém musí být testován během každého cyklu dveří. Tento test provádí autotest signál.

Autotest signál se přesvědčí, zda jsou všechny součásti systému bezpečnostní lišty v pořádku před pohybem vrat/brány.

Autotest signál je vyslán z řídicí jednotky vrat/brány a aktivuje výstup přijímače RadioBand. Obdrží-li řídicí jednotka vrat/brány tento signál umožní start pohybu vrat.

V **pracovním módu** tento signál autotest je také použit pro aktivaci/deaktivaci zařízení bezpečnostní lišty.

Aby zařízení odpovídalo bezpečnostní normě EN ISO 13849-1 je nutné zapojení autotest signálu.

Zkontrolujte správnou funkci

Stiskněte každou bezpečnostní lištu a přesvědčte se, že je aktivováno odpovídající relé. Není-li tomu tak, zkontrolujte LED a zvukovou indikační tabulku a problém vyřešte.

Údržba

LED a zvuková signalizační tabulka

R1/R2 stav LED	R3 Led		Check Led	Autotest Led	Pípnutí	Zařízení	Zpráva / chyba	Řešení
	SW1:3 OFF	SW1:3 ON						
ON	ON	OFF	OFF	OFF	Není	RB3 T	Detekce bezpečnostní lišty	Zkontrolujte zda IN1/IN2 led v RB3 T svítí, když stisknete tlačítko PROG v RB3 T, pro kontrolu správné funkce.
						RB3 R	Komunikační chyba mezi RB3 R a RB3 T	Zkontrolujte rádiový signál pomocí testovací funkce.
ON	ON	OFF	OFF	ON	Není	RB3 R	PRACOVNÍ stav. Řídící jednotka zjišťuje, zda jsou výstupy v bezpečnostním stavu.	---
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	4 pípnutí každých 20 sek.	RB3 R	RB3 T slabé baterie	Zkontrolujte baterie ve vysílači.
ON	ON	ON	OFF	OFF	4 pípnutí každých 20 sek.	RB3 R	RB3 T zapojena pouze jedna baterie	Zkontrolujte a zapojte druhou baterii
OFF	OFF	OFF	ON	OFF	Není	RB3 R	Zkontrolujte funkci. Viz tabulka pokrytí a kvalita rádiového signálu	---

KONTROLA SYSTÉMU

Tato funkce se používá pro kontrolu funkčnosti a dosahu všech zařízení zapojených v systému.

Stiskněte na přijímači tlačítko CHECK (TEST) na nejméně 1 s pro vstup do testovacího módu. Signalizační Led se rozsvítí a ozvou se 4 pípnutí.

Proveďte kompletní otevíření a zavření vrat/brány. Během této kontroly uslyšíte pípnutí vždy po 1,5 s.

SPRÁVNÁ FUNKCE SYSTÉMU

Není-li slyšet žádný jiný akustický signál během kompletní dráhy pohybu, systém pracuje správně. Stiskněte tlačítko CHECK (TEST) znovu, nebo počkejte 5 minut pro automatické vystoupení z testovacího módu.

Signalizace dvěma pípnutími potvrzuje správnost testu. Testovací Led zhasne.

SIGNALIZACE CHYBY VYSÍLAČE

Jestliže se během testu vyskytne chyba, nebo komunikace je nedostatečná (pro vzdálenost, zahlušenost pásma nebo slabé vykrytí), přijímač třikrát za sebou zapípá, čímž signalizuje chybu. Zastavte pohyb vrat, stiskněte instalovanou bezpečnostní lištu pro zjištění, která je vadná.

- Je-li slyšet při stisknutí 1 pípnutí, znamená to, že tato lišta funguje správně.
- Jsou-li slyšet při stisknutí pípnutí 3, znamená to, že tato lišta je ta vadná.

V tomto případě se doporučuje změna orientace vysílače/přijímače, nebo instalace externí antény AED-868 nebo FLAT-868.

Při vystoupení z testovacího módu je slyšet 7 pípnutí a indikační Led bude svítit nepřerušovaně.

Provádějte další kontroly systému, dokud nebude výsledek správný.

POKRYTÍ SIGNÁLEM

Po stisknutí jedné z instalovaných bezpečnostních lišt, pokračuje blikání a počet bliknutí signalizuje sílu přijímaného signálu stisknuté lišty.

Počet bliknutí LED	Pokrytí	Výsledek kontroly
1	Velmi slabé	Chybná bezpečnostní lišta
2	Slabé	OK
3	Normální	OK
4	Dobré	OK
5	Vynikající	OK

TOTÁLNÍ RESET

V programovacím módu, držte stlačené tlačítko PROG a propojte propojku „MR“ na 3s. Přijímač vyše 10 varovných pípnutí a poté pípnání zrychlí. Takto je signalizováno, že operace proběhla správně. Přijímač zůstane v programovacím módu.

Počkejte, až přijímač vystoupí z programovacího módu.

Přijímač při vystupování z programovacího módu dvakrát zapípá po 1 s. Uběhne-li 10 s bez programování vysílače, přijímač opustí programovací mód.

Údržba

VÝMĚNA BATERIÍ VE VYSÍLAČI

Sundejte víko boxu. Vyměňte staré použité baterie za nové. Dejte pozor na polaritu baterií. **Zkontrolujte, zda nové baterie mají stejný teplotní rozsah jako ty staré.**

VÝMĚNA VYSÍLAČE

Je-li poškozený vysílač, musí být celý systém resetován a nepoškozený vysílač musí být naprogramován do přijímače.

POUŽITÍ SYSTÉMU

Toto vybavení je navrženo pro instalace bezpečnostních lišt pro vrata a brány. Není garantováno pro přímo aktivované vybavení, než je specifikováno.

Výrobce si vyhrazuje právo změnit specifikaci vybavení bez předchozího varování.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Odpojte napájení vždy, když provádíte instalaci nebo opravu řídicí jednotky.

V návaznosti na Evropské nízkonapěťové normy, je nutné dodržet následující:

- Pro trvale připojené zařízení, je nutné mít připravenou kabeláž.
- Tento systém může instalovat pouze kvalifikovaná osoba se zkušenostmi se zapojováním automatických vratových/bránových systémů a znalostí odpovídajících EU norem.
- Instrukce o používání tohoto zařízení musí být uschovány u uživatele
- Na propojení kabelů mohou být použity svorky s maximálním průřezem 3,8 mm².
- Použitá frekvence Radiobandu nijak neovlivňuje dálkové ovládání na frekvenci 868 MHz.

JCM TECHNOLOGIES, S.A deklaruje, že produkt RB3 R868 odpovídá předpisům 1995/5/ CEE R&TTE, a dále odpovídá strojním požadavkům směrnice 2006/42/CE strojní směrnici, 2004/108/EC směrnice o elektromagnetické kompatibilitě a 2006/95/EC pro nízké napětí, samozřejmě pouze je-li zařízení správně používáno.

EC PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- Viz začátek manuálu.

Poznámka: Tento manuál byl sestaven s největší pečlivostí, nicméně se nelze o něj nikterak právně opírat. Výrobce si vymezuje právo změnit obsah tohoto manuálu bez předchozího upozornění.